



Laser Distance Measure with Tape Measure PLMB 4 A1

(GB) (IE) (NI)

Laser Distance Measure with Tape Measure

Translation of the original instructions

(DE) (AT) (CH)

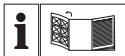
Laser-Entfernungsmesser mit Maßband

Originalbetriebsanleitung

(NL)

Laser-afstandsmeter met rolmaat

Vertaling van de originele
gebruiksaanwijzing



GB IE NI

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

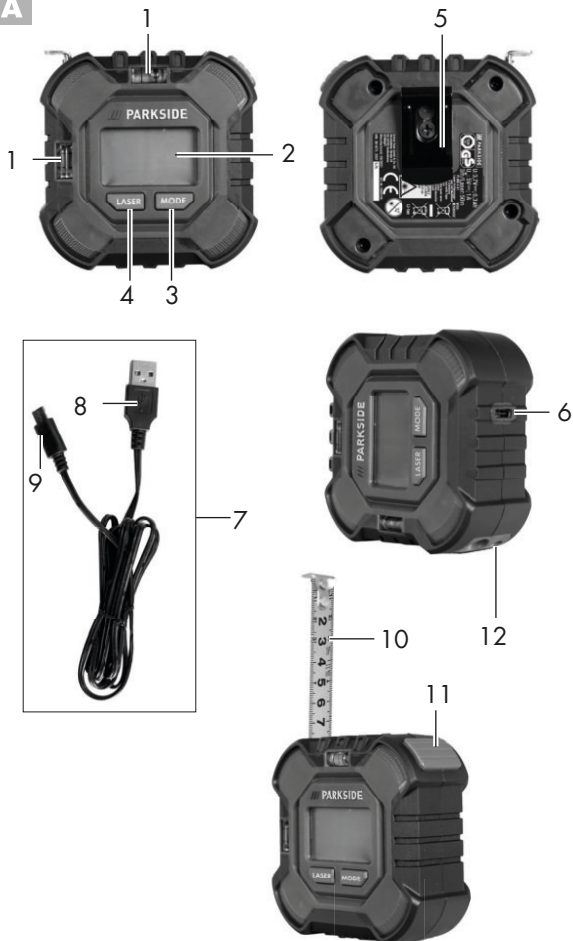
NL

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB / IE / NI	Translation of the original instructions	Page	4
NL	Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	Pagina	15
DE / AT / CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	27

A

Content

Introduction	4
Proper use.....	5
General description...5	
Scope of delivery	5
Description of functions. 5	
Overview	5
Technical data	5
Safety information ....6	
Graphical symbols on the device.....	6
Graphical symbols on the display.....	6
Symbols used in the instruction manual	6
General safety instructions	7
Safety Instructions for Handling the Laser	7
Safety instructions for battery-powered devices	7
Roller tape measure..8	
Spirit level	8
Measuring with the laser	8
Switching on and off	8
Changing the measuring unit	8
Selecting modes.....	8
Explanation of the modes	9
Measuring.....	10
Error codes.....	10
Belt clip.....	10
Charging the battery.....	10
Maintenance	11
Cleaning	11
Storage.....	11

Disposal / Environmental protection	11
Accessories	12
Guarantee	12
Repair Service.....	14
Service-Center.....	14
Importer	14
Translation of the original EC declaration of conformity	38

Introduction

Congratulations on the purchase of your new device. With it, you have chosen a high quality product. During production, this equipment has been checked for quality and subjected to a final inspection. The functionality of your equipment is therefore guaranteed.



The operating instructions constitute part of this product. They contain important information on safety, use and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all of the operating and safety instructions. Use the product only as described and for the applications specified. Keep this manual safely and

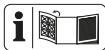
in the event that the product is passed on, hand over all documents to the third party.

- USB-C charging cable
- Instruction manual

Proper use

The tape measure with laser and spirit level is designed for measuring distances. The device is intended for use by adults. The operator or user is responsible for any accidents or personal injury and/or material damage to third parties or their property. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use or incorrect operation. This device is not suitable for commercial use. The warranty is void in the case of commercial use. The device is suitable for use in dry rooms only.

General description



The illustrations can be found on the fold-out page.

Scope of delivery

Unpack the device and check for completeness. Dispose of the packaging material properly.

- Laser range finder with tape measure

Description of functions

Please refer to the descriptions below for information on how the operating elements work.

A Overview









- 1 Spirit level
- 2 Display
- 3 "Mode" button
- 4 "Laser" button
- 5 Belt clip
- 6 Charging socket
- 7 USB-C charging cable
- 8 USB plug
- 9 USB-C plug
- 10 Roller tape measure
- 11 Release button
- 12 Laser aperture

Technical data

Laser range finder with tape measurePLMB 4 A1

Operating voltage	U	3.7 V ==
Capacity	0.3 Ah	
Supply voltage/		
Charging voltage U_{IN}	5 V ==	
Charging current	1 A	
Battery capacity ..	300 mAh	
Protection type	IP20	
Roller tape		
measure length	3 m	

Laser
 Laser class 2
 Wavelength
 λ 630-670 nm
 Total radiant
 power P_0 < 1 mW
 Accuracy ± 2 mm
 Measuring
 range 0.05 - 50 m

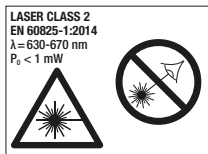
-  Laser beam active
-  Battery level indicator
-  Measure area
-  Measure volume
-  Measure simple Pythagoras
-  Measure double Pythagoras
-  Measure triple Pythagoras
-  Measure continuous distance

Safety information

Graphical symbols on the device


 Do not dispose of devices with a built-in battery in the household waste.


 Direct voltage/
DC voltage




Caution! Laser beam
 Do not look into the beam!
 Laser class 2


Graphical symbols on the display


 Starting point of the measurement at the rear edge of the device

 Save the last 100 measurements

Symbols used in the instruction manual

 Hazard symbol with information on the prevention of personal injury or property damage

 Hazard symbol with information on the prevention of personal injury caused by electric shock

 Advisory symbol with information on how to best use the device

General safety instructions

- Observe the information on operation, cleaning, storage and disposal in the operating instructions.
- Keep children away from the device.
- Check the device each time before using. If damaged, have the device repaired. Do not use the device if damaged.
- Turn off the device when not in use. Do not leave the device unsupervised.
- Keep the device away from medical devices, magnetic data storage media and magnetically sensitive devices.

Safety Instructions for Handling the Laser

- Caution: Leaser beam
– Do not look into the beam! Laser class 2
Danger of eye injury!
- Do not aim the laser beam at people.
Danger of eye injury!
- Markings and warnings are located on the back of the device.

Safety instructions for battery-powered devices

- In order to minimise the risk of electric shock, pull the charger plug out of the socket prior to cleaning it.
- Do not expose the battery/device to direct sunlight for long periods and do not place the device on a radiator. Heat damages the battery and there is a risk of explosion.
- If warm, allow the battery to cool before charging.
- Do not open the battery and avoid mechanical damage to the battery. There is a risk of a short circuit and vapours may leak out, causing irritation to the respiratory tract. Seek fresh air and medical assistance.

Roller tape measure

When **extracting**, the roller tape measure (10) locks automatically.

To **retract**, press the locking button (12).

Spirit level

The 2 spirit levels (1) are at a 90° angle to each other. Place the device upright on a surface and check that the device is level using the spirit level (1) on top.

This ensures that the laser takes an accurate measurement horizontally or vertically.

Measuring with the laser



Caution! Laser beam. Do not look into the beam. Turn your head away or close your eyes to prevent looking into the laser beam. Danger of eye injury!

i Measurements through plastic or glass panes distort the measurement result.

Switching on and off

To **switch on**, press the "Laser" button (4) for 2 seconds.

To **switch off**, press the "Laser" button (4) for 2 seconds.

i The device turns off automatically after 3 minutes of inactivity.

Changing the measuring unit

You can display the measurements in metres (m), feet (ft), inches (in) or inches (").

You can change the measuring unit by pressing the "Mode" button (3) for 2 seconds.

Selecting modes

You can switch through the modes using the "Mode" button (3) in the following order:

- Measure distance
- Measure area
- Measure volume
- Measure simple Pythagoras
- Measure double Pythagoras

- Measure triple Pythagoras
- Measure continuous distance
- Save the last 100 measurements

i On switching on, the device will be in "Measure distance" mode.

Explanation of the modes

Measure distance

The current measurement is always shown in the bottom line of the display (2). When the next measurement is taken, the previously measured value slides up one line.

Measure area

Take two measurements. The individual measurements are displayed in the upper lines. The area is then calculated from the length and width and displayed in the bottom line.

Measure volume

Take three measurements. The individual measurements are displayed in small font in the upper lines.

The volume is then calculated from the length, width and height and is displayed in the bottom line.

Simple Pythagoras/ double Pythagoras/triple Pythagoras

For calculating the distance in a right-angled triangle.

- △ As soon as you press the "Laser" button (4) to take the measurement, the value to be measured will assist by flashing on the small mode icon.

Measure continuous distance

To record a maximum and minimum distance with continuous measurement. Press the "Laser" button (4) to record the maximum distance. Press the "Laser" button (4) again to record the minimum distance. As the complete measurement is taken, the current distance is displayed in the bottom line.

Save the last 100 measurements

Press the "Laser" button (4) to go backwards through the stored values.

Measuring

1. Select the required mode.
2. Press the "Laser" button (4) to measure.
3. Aim the laser at the point to which you want to measure the distance.
4. Press the "Laser" button (4) again.
The measured value is now displayed.

Error codes

Error 08 - Pythagorean theorem cannot be used, no right-angled triangle

Error 10 - Battery empty


Error 15 - Value is outside the measuring range

Error 00/44 - Distance to be measured is too close

Belt clip

During breaks in work, the device can be hung from a belt, using the integrated belt clip (5). Ensure that the device is switched off.

Charging the battery


 **Do not expose the battery to extreme conditions such as heat and shocks. There is a risk of injury caused by leaking electrolyte solution! In the case of contact, rinse with water or neutraliser. Seek medical advice if the solution has come into contact with the eyes etc.**

 **The battery must only be charged up in dry areas.**

- Charge the built-in battery before using it for the first time.
- Defects resulting from improper handling are not covered by the warranty.
- The battery is not replaceable. If you have any problems with the battery, please contact the service centre.

1. Insert the USB-C plug (9) into the charging socket (6) on the device.
2. Connect the USB plug (8) to a USB port/power supply. The supply voltage / charging voltage must not be

more than 5 V, the charging current must not be more than 1 A.

i The battery status indicator  remains on the display when the battery is fully charged.

3. After charging, first disconnect the USB plug (8) from the USB port/power supply.
4. Then pull the USB-C plug (9) out of the charging socket (6).

Maintenance

The unit is maintenance-free.

Cleaning

! **Switch off the device before cleaning.**

- Clean the device, using a soft dry cloth so as not to scratch the display (2).
- Do **not** use any abrasive cleaning agents or solvents. These could damage the device irreparably.
- Do not **use** water or metallic aids. There is a risk of a short circuit.

Storage

Store the device in a dry place, out of reach of children. The device must not be exposed to direct sunlight during storage.

Disposal / Environmental protection

The device and packaging should be properly recycled.



Do not dispose of devices with a built-in battery in the household waste, a fire (risk of explosion) or water. Damaged batteries can harm the environment and your health if poisonous fumes or liquids escape.

- Dispose of the device with the battery discharged. Do not open the device or battery.
- Dispose of the device in accordance with the local regulations. Take the device to a recycling plant. The plastic and metal parts used on your device can be properly sorted according to materials and grades and efficiently recycled.

Inform the collection point about the fixed-installed rechargeable battery. Please contact our service centre for more information.

- Disposal of your sent in defective devices is carried out free of charge.

Accessories

You can get accessories from www.grizzlytools-service.eu

If you have problems with the ordering process, please use the contact form. If you have any further questions, please contact the "Service Center" (see page 14).

USB-C charging cable,
item number: 80001029

Guarantee

Dear Customer,
This device comes with a 3-year warranty from the date of purchase. statutory rights against the seller of the product. These statutory rights are not restricted by our guarantee presented below.

Terms of Guarantee

The term of the guarantee begins on the date of purchase. Please retain the original receipt. This document is required as proof of purchase.

If a material or manufacturing defect occurs within three years from the date of purchasing of this product, the product will be repaired or replaced by us for free – according to our choice. This warranty service requires you to present the defective device and proof of purchase (sales receipt) within three years and describe briefly in writing the nature of the defect and when it occurred.

If the defect is covered by our guarantee, you will receive either the repaired product or a new product. No new guarantee period begins on repair or replacement of the product.

Guarantee Period and Statutory Claims for Defects

The guarantee period is not extended by the guarantee service. This also applies for replaced or repaired parts. Any damages and defects already present at the time of purchase must be

reported immediately after unpacking. Repairs arising after expiry of the guarantee period are chargeable.

Guarantee Cover

The equipment has been carefully produced in accordance with strict quality guidelines and conscientiously checked prior to delivery.

The warranty is only valid for material or manufacturing defects. This warranty does not extend to consumable parts exposed to normal wear and tear.

This guarantee shall be invalid if the product has been damaged, used incorrectly or not maintained. Neither does it extend to damage resulting from water, frost, lightning and fire or improper transport. Precise adherence to all of the instructions specified in the operating manual is required for proper use of the product. Intended uses and actions against which the operating manual advises or warns must be categorically avoided.

The product is designed only for private and not commercial use. The guarantee will be invalidated in case of misuse or improper

handling, use of force, or interventions not undertaken by our authorised service branch.

Processing in Case of Guarantee

To ensure quick handling of you issue, please follow the following directions:

- Please have the receipt and identification number (IAN 361673_2007) ready as proof of purchase for all enquiries.
- Please find the item number on the rating plate.
- Should functional errors or other defects occur, please initially contact the service department specified below by **telephone** or by **e-mail**. You will then receive further information on the processing of your complaint.
- After consultation with our customer service, a product recorded as defective can be sent postage paid to the service address communicated to you, with the proof of purchase (receipt) and specification of what constitutes the defect and when it occurred. In order to avoid acceptance problems and additional costs, please be sure to use only the address communicated

to you. Ensure that the consignment is not sent carriage forward or by bulky goods, express or other special freight. Please send the equipment inc. all accessories supplied at the time of purchase and ensure adequate, safe transport packaging.

Repair Service

For a charge, **repairs not covered by the guarantee** can be carried out by our service branch, which will be happy to issue a cost estimate for you.

We can handle only equipment that has been sent with adequate packaging and postage.

Attention: Please send your equipment to our service branch in clean condition and with an indication of the defect.

Equipment sent carriage forward or by bulky goods, express or other special freight will not be accepted.

We will dispose of your defective devices free of charge when you send them to us.

Service-Center

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: grizzly@lidl.co.uk
IAN 361673_2007

IE Service Ireland NI Northern Ireland

Tel.: 1890 930 034
(0,08 EUR/Min., (peak))
(0,06 EUR/Min., (off peak))
E-Mail: grizzly@lidl.ie
IAN 361673_2007

Importer

Please note that the following address is not a service address. Please initially contact the service centre specified above.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Germany
www.grizzlytools-service.eu

Inhoud

Inleiding	15	Onderhoud	22
Reglementair gebruik.....	16	Reiniging	22
Algemene beschrijving	16	Opslag.....	22
Inhoud van het pakket	16	Afvalverwijdering/ Milieubescherming ..	22
Beschrijving van de werking.....	16	Accessoires	23
Overzicht.....	16	Garantie	23
Technische specificaties	17	Reparatieservice	25
Veiligheidsaanwijzingen	17	Service-Center	26
Pictogrammen op het apparaat.....	17	Importeur	26
Pictogrammen op het display	17	Vertaling van de originele CE-conformiteitsverklaring	39
Pictogrammen in de gebruiksaanwijzing....	18		
Algemene veiligheidsinstructies ...	18		
Veiligheidsaanwijzingen voor de omgang met de laser	18		
Veiligheidsaanwijzingen voor draadloos apparaat	18		
Rolmeetlint.....	19		
Waterpas.....	19		
Lasermeting	19		
In- en uitschakelen	19		
Maateenheid wisselen	19		
Modi kiezen	20		
Verklaring van de modi.	20		
Metten	21		
Foutcodes.....	21		
Riemclip	21		
Laden	21		

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuw apparaat. Daarmee hebt u voor een hoogwaardig apparaat gekozen. Dit apparaat werd tijdens de productie op kwaliteit gecontroleerd en aan een eindcontrole onderworpen. De functionaliteit van uw apparaat is bijgevolg verzekerd.



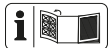
De gebruiksaanwijzing vormt een bestanddeel van dit apparaat. Ze omvat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvalverwijdering. Maak u vóór het gebruik van het apparaat met alle bedienings- en veilig-

heidsinstructies vertrouwd. Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar de handleiding goed en overhandig alle documenten bij het doorgeven van het apparaat mee aan derden.

Reglementair gebruik

Het meetlint met laser en waterpas is bedoeld voor het meten van afstanden. Het apparaat is bedoeld voor gebruik door volwassenen. De bediener of gebruiker is verantwoordelijk voor letsel- of materiële schade aan derde partijen of hun eigendom. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit oneigenlijk gebruik of uit een foute bediening. Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik. Bij commercieel gebruik vervalt de garantie. Het apparaat is alleen geschikt voor gebruik in droge ruimtes.

Algemene beschrijving



De afbeeldingen bevinden zich op de uitklappagina.

Inhoud van het pakket

Pak het apparaat uit en controleer of het volledig is.

- Laser-afstandsmeter met rolmaat
- USB-C laadkabel
- Gebruiksaanwijzing

Voer het verpakkingsmateriaal volgens wettelijke voorschriften af.

Beschrijving van de werking

De functie van de regeleenheden is terug te vinden in de volgende beschrijvingen.

A Overzicht

- 1 Waterpas
- 2 Display
- 3 „Mode“-toets
- 4 „Laser“-toets
- 5 Riemclip
- 6 Laadbus
- 7 USB-C-laadkabel
- 8 USB-stekker
- 9 USB-C-stekker
- 10 Rolmeetlint
- 11 Vergrendelingstoets
- 12 Laseruitgangsoopening

Technische specificaties

Laser-afstandsmeter met rolmaat PLMB 4 A1

Bedrijfsspanning	U	.....	3,7 V	==
Capaciteit	.....	0,3 Ah		
Voedingsspanning/ Laadspanning	U _{IN}	.....	5 V	==
Laadstroom	.....	1 A		
Accu-capaciteit	...	300 mAh		
Beschermingsgraad	....	IP20		
Lengte rolmeetlint	.....	3 m		
Laser				
Laserklasse	.....	2		
Golflengte	λ	.....	630 - 670 nm	
Totaal stralingsvermogen	P ₀	.....	< 1 mW	
Nauwkeurigheid	..±	2 mm		
Meetbereik	....	0,05 - 50 m		

Veiligheidsaanwijzingen

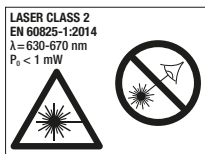
Pictogrammen op het apparaat



Geef het apparaat met ingebouwde accu nooit met het gewone huisvuil mee.



Gelijkspanning/
Gelijkstroom



Let op! Laserstraling, niet in de laserstraal kijken!
Laserklasse 2

Pictogrammen op het display



Startpunt van de meting aan de achterkant van het apparaat



Laser ingeschakeld



Accustatusindicator



Oppervlakte meten



Volume meten



Enkelvoudig Pythagoras meten



Dubbel Pythagoras meten



Drievoudig Pythagoras meten



Continu afstand meten




Opslag van de laatste 100 meetwaarden

Pictogrammen in de gebruiksaanwijzing

 **Waarschuwbord met informatie voor het voorkomen van letsels of schade**

 **Gevaarsteken met informatie voor het voorkomen van letsels door elektrische schok**

 **Waarschuwbord met informatie voor betere omgang met het apparaat**

Algemene veiligheidsinstructies

- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor informatie over de bediening, reiniging, opslag en de afvoer en verwerking aan het eind van de levensduur.
- Houd kinderen uit de buurt van het apparaat.
- Controleer het apparaat voor elk gebruik. Laat een beschadigd apparaat repareren. Gebruik geen beschadigd apparaat.
- Schakel het apparaat uit, als het niet in gebruik is. Laat het apparaat niet onbeheerd achter.

- Blijf met het apparaat uit de buurt van medische apparaten, magnetische datamedia en apparaten die gevoelig zijn voor magnetische velden.

Veiligheidsaanwijzingen voor de omgang met de laser

- **Opgelet: Laserstraling, niet in de laserstraal kijken! Laserklasse 2 Risico op oogletsel!**
- **Laserstraal niet op personen richten. Risico op oogletsel!**
- **Markeringen en waarschuwing bevinden zich op de achterkant van het apparaat.**

Veiligheidsaanwijzingen voor draadloos apparaat

- **Om het risico op een elektrische schok te reduceren, dient u de stekker van de lader uit het stopcontact te trekken alvorens het apparaat te reinigen.**
- **Stel de accu/het apparaat niet langdurig bloot aan fel zonlicht en plaats het apparaat niet op een radiator. Hitte schaadt de accu en dan bestaat er ontploffingsgevaar.**

- Laat een opgewarmde accu eerst afkoelen voordat u hem oplaadt.
- Open de accu niet en voorkom mechanische schade aan de accu. Er bestaat het risico op kortsluiting en er kunnen dampen ontstaan die de luchtwegen irriteren. Zorg voor frisse lucht en zoek ook medische hulp.

Rolmeetlint

Bij het **uittrekken** wordt het rolmeetlint (10) automatisch vergrendeld.

Voor het **inttrekken** drukt u op de vergrendelingsknop (11).

Waterpas

De 2 waterpassen (1) staan onder een hoek van 90° ten opzichte van elkaar.

Plaats het apparaat rechtop op een ondergrond en controleer met de waterpas (1) bovenaan of het apparaat horizontaal staat.

Zo zorgt u ervoor dat een lasermeting exact horizontaal of verticaal wordt uitgevoerd.

Lasermeting



Let op! Laserstraling. Niet in de laserstraal kijken. Wend uw hoofd af en sluit de ogen om kijken in de laserstraal te vermijden. Risico op oogletsel!



Metingen door plastic of glazen ruiten vervalsen het meetresultaat.

In- en uitschakelen

Voor het **inschakelen** drukt u gedurende 2 seconden op de „Laser“-knop (4).

Voor het **uitschakelen** drukt u gedurende 2 seconden op de „Laser“-knop (4).



Na 3 minuten inactiviteit schakelt het apparaat automatisch uit.

Maateenheid wisselen

U kunt de afmetingen weergeven in meter (m), voet (ft), inch (in) en duim (").

Door 2 seconden te drukken op de „Mode“-knop (3) wisselt de maateenheid.

Modi kiezen

Verander de modi met de "Mode"-knop (3) in de volgende volgorde:

- Afstand meten
- Oppervlakte meten
- Volume meten
- Enkelvoudig Pythagoras meten
- Dubbel Pythagoras meten
- Drievoudig Pythagoras meten
- Continu afstand meten
- Opslag van de laatste 100 meetwaarden

i Bij het inschakelen bevindt u zich altijd in de modus „Afstand meten“.

Verklaring van de modi

Afstand meten

De actueel gemeten waarde wordt altijd op de onderste regel van het display (2) weergegeven. Bij de volgende meting schuift de eerder gemeten waarde één regel omhoog.

Oppervlakte meten

Voer twee metingen uit. De afzonderlijke metingen worden weergegeven in de bovenste regels. De oppervlakte wordt vervolgens berekend op basis

van de lengte en breedte en weergegeven op de onderste regel.

Volume meten

Voer drie metingen uit. De afzonderlijke metingen worden klein weergegeven in de bovenste regels. Het volume wordt vervolgens berekend op basis van de lengte, breedte en hoogte en weergegeven op de onderste regel.

Enkelvoudig Pythagoras/ Dubbel Pythagoras/ Drievoudig Pythagoras meten

Voor de berekening van de afstand in een rechthoekige driehoek.

- △ De te meten waarde
- ◁ knippert als hulpmiddel
- ▷ op het kleine moduluspic-togram zodra u op de „Laser“-knop (4) heeft gedrukt om te meten.

Continu afstand meten

Voor het aanhouden van een maximale en minimale afstand, bij continue meting. Druk op de „laser“-knop (4) om de maximale afstand te behouden. Druk opnieuw op de „laser“-knop (4) om de minimale afstand te behouden. Tijdens de gehele

meting wordt de huidige afstand op de onderste regel weergegeven.

Opslag van de laatste 100 meetwaarden

Druk op de „laser“-knop (4) om terug te gaan door de opgeslagen waarden.

Metten

1. Kies de gewenste modus.
2. Druk om te meten op de „laser“-knop (4).
3. Richt de laser op het punt waarnaar u de afstand wilt meten.
4. Druk opnieuw op de „laser“-knop (4).
De gemeten waarde wordt nu getoond.

Foutcodes

Error 08 - De stelling van Pythagoras kan niet worden toegepast, geen rechthoekige driehoek

Error 10 - Accu leeg

Error 15 - Waarde ligt buiten het meetbereik

Error 00/44 - Te meten afstand is te klein

Riemclip

Tijdens werkpauses kunt u het apparaat met de riemclip (5) aan de riem

hangen. Vergewis u ervan dat het apparaat is uitgeschakeld.

Laden



 **Stel de accu niet bloot aan extreme omstandigheden zoals hitte en schokken. Er bestaat een risico op verwondingen door lekkende elektrolytoplossing! Bij contact met elektrolyt spoelen met water of neutralisator. Raadpleeg een arts, wanneer er elektrolyt in de ogen is ogen enz. terecht is gekomen.**

 **Laad de accu uitsluitend in droge ruimtes op.**

- Laad de in het apparaat ingebouwde accu op voor het eerste gebruik.
- Defecten die het gevolg zijn van oneigenlijk gebruik, zijn uitgesloten van de garantie.
De accu kan niet vervangen worden. Bij problemen met de accu neemt u contact op met het „servicecenter“.

1. Steek de USB-C-stekker (9) in de laadbus (6) aan het apparaat.
2. Sluit de USB-stekker (8)

aan op een USB-poort/voedingsadapter. De voedingsspanning/laadspanning mag niet hoger zijn dan 5 V, de laadstroom mag niet hoger zijn dan 1 A.

 De accustatusindicator  verschijnt op het display als de accu volledig is opgeladen.

- Nadat het opladen is voltooid, trekt u eerst de USB-stekker (8) uit de USB-poort/voedingsadapter.
- Trek vervolgens de USB-C-stekker (9) uit de laadbus (6).

Onderhoud

Het apparaat is onderhoudsvrij.

Reiniging

 **Schakel het apparaat uit voordat u het reinigt.**

- Maak het apparaat schoon met een droge, zachte doek om krassen op het display (2) te voorkomen.
- Gebruik **geen** scherpe schoonmaakmiddelen

of oplosmiddelen. Deze kunnen het apparaat permanent beschadigen.

- Gebruik **geen** water of metalen hulpmiddelen. Er bestaat gevaar op kortsluiting.

Opslag

Bewaar het apparaat op een droge plek buiten het bereik van kinderen. Het apparaat mag tijdens opslag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht.

Afvalverwijdering/Milieubescherming

Voer het apparaat en verpakking op milieuvriendelijke manier af.



Li-Ion



Gooi apparaten met een ingebouwde accu niet bij normaal huisvuil, in open vuur (ontploffingsgevaar) of in water. Beschadigde accu's kunnen het milieu en uw gezondheid schaden als er giftige dampen of vloeistoffen ontsnappen.

- Voer het afgedankte apparaat af met ontladen accu. Open het apparaat en de accu niet.
- Voer het apparaat af volgens de plaatselijke voorschriften. Lever het apparaat in bij een recyclepunt. De gebruikte kunststoffen en metalen delen kunnen naar soort worden gescheiden voor recycling. Informeer het ophaalpunt voor batterijen over de vast ingebouwde accu. Vraag ons servicecenter om advies.
- We voeren gratis uw defecte, ingezonden apparaten af.

Accessoires

Toebehoren zijn verkrijgbaar onder
www.grizzlytools-service.eu

Ondervindt u problemen bij het orderproces, gebruik dan het contactformulier. Bij andere vragen neemt u contact op met het „Servicecenter“ (zie pagina 26).

USB-C laadkabel,
 Artikelnr.: 80001029

Garantie

Geachte cliënte, geachte klant,
 U krijgt op dit apparaat 3 jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop.

Ingeval van gebreken aan dit product heeft u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantietermijn begint met de datum van aankoop. Gelieve de originele kassabon goed te bewaren. Dit document wordt als bewijs van de aankoop benodigd.

Indien er zich binnen drie jaar, te rekenen vanaf de datum van aankoop van dit product, een materiaal- of fabricagefout voordoet, wordt het product door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd of vervangen. Deze garantievergoeding stelt voorop dat binnen de termijn van drie jaar het defecte apparaat en het bewijs van aankoop (kassabon) voorgelegd

en dat schriftelijk kort beschreven wordt, waarin het gebrek bestaat en wanneer het zich voorgedaan heeft. Als het defect door onze garantie gedekt is, krijgt u het gerepareerde of een nieuw product terug. Met herstelling of uitwisseling van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke kwaliteitsgarantie

De garantieperiode wordt door de garantievergoeding niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij de aankoop bestaande beschadigingen en gebreken moeten onmiddellijk na het uitpakken gemeld worden. Na het verstrijken van de garantieperiode tot stand komende reparaties worden tegen verplichte betaling van de kosten uitgevoerd.

Omvang van de garantie

Het apparaat werd volgens strikte kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en vóór aflevering nauwgezet getest.

De garantievergoeding geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die aan een normale slijtage blootgesteld zijn en daarom als aan slijtage onderhevige onderdelen beschouwd kunnen worden of op beschadigingen aan breekbare onderdelen.

Deze garantie valt weg wanneer het product beschadigd, niet oordeelkundig gebruikt of niet onderhouden werd. Voor een vakkundig gebruik van het product dienen alle in de gebruiksaanwijzing vermelde aanwijzingen nauwgezet in acht genomen te worden. Gebruiksdoelinden en handelingen, die in de gebruiksaanwijzing afgeraden worden of waarvoor gewaarschuwd wordt, dienen onvoorwaardelijk vermeden te worden. Het product is uitsluitend voor het privé- en niet voor het commerciële gebruik bestemd. Bij een verkeerde of onoordeelkundige behandeling, toepassing van geweld en bij ingrepen, die niet door het door ons geautoriseerde servicefiliaal doorgevoerd werden, valt de garantie weg.

Afhandeling ingeval van garantie

Gelieve aan de volgende aanwijzingen gevolg te geven om een snelle behandeling van uw verzoek te garanderen:

- Gelieve voor alle aanvragen de kassabon en het identificatienummer (IAN 361673_2007) als bewijs van de aankoop klaar te houden.
- Gelieve het artikelnummer uit het typeplaatje, een graving, op de voorpagina van uw handleiding (onderaan links) of als sticker aan de achter- of onderzijde af te leiden.
- Indien er zich functiefouten of andere gebreken voordien, contacteert u in eerste instantie de hierna vernoemde serviceafdeling **telefonisch** of per **e-mail**. U krijgt dan bijkomende informatie over de afhandeling van uw klacht.
- Een als defect geregistreerd product kunt u, na overleg met onze klantenservice, mits toevoeging van het bewijs van aankoop (kassabon) en de vermelding, waarin het gebrek bestaat en

wanneer het zich voorgegaan heeft, voor u franco naar het u medegeedeelde serviceadres zenden.

Om problemen bij de acceptatie en extra kosten te vermijden, maakt u onvoorwaardelijk uitsluitend gebruik van het adres, dat u medegeedeeld wordt. Zorg ervoor dat de verzending niet ongefrankeerd, als volumegoed, per expresse of via een andere speciale verzendingswijze plaatsvindt. Gelieve het apparaat met inbegrip van alle bij de aankoop bijgeleverde accessoires in te zenden en voor een voldoende veilige transportverpakking te zorgen.

Reparatieservice

U kunt reparaties, die niet onder de garantie vallen, tegen berekening door ons servicefiliaal laten doorvoeren. Zij maakt graag voor u een kostenraming op. Wij kunnen uitsluitend apparaten behandelen, die voldoende verpakt en gefrankeerd ingezonden werden.

Opgelet: Gelieve uw apparaat gereinigd en met een

aanwijzing op het defect naar ons servicefiliaal te zenden.

Ongefrankeerd – als volumegoed, per expresse of via een andere speciale verzendingswijze – ingezonden apparaten worden niet geaccepteerd.

De afvalverwerking van uw defecte ingezonden apparaten voeren wij gratis door.

Service-Center



Service Nederland

Tel.: 0900 0400223
(0,10 EUR/Min.)

E-Mail: grizzly@lidl.nl

IAN 361673_2007

Importeur

Gelieve in acht te nemen dat het volgende adres geen serviceadres is. Contacteer in eerste instantie het hoger vermelde servicecenter.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Duitsland

www.grizzly-service.eu

Inhalt

Einleitung 27

Bestimmungsgemäße Verwendung 28

Allgemeine Beschreibung 28

 Lieferumfang 28

 Funktionsbeschreibung 28

 Übersicht 28

Technische Daten 28

Sicherheitshinweise 29

 Bildzeichen auf dem Gerät 29

 Bildzeichen auf dem Display 29

 Bildzeichen in der Betriebsanleitung 29

 Allgemeine Sicherheitshinweise 30

 Sicherheitshinweise zum Umgang mit dem Laser 30

 Sicherheitshinweise für Akkugeräte 30

Rollmaßband 30

Wasserwaage 31

Lasermessung 31

 Ein- und ausschalten 31

 Maßeinheit wechseln 31

 Modi auswählen 31

 Erklärung zu den Modi 32

 Messen 32

 Fehler-Codes 33

Gürtelclip 33

Laden 33

Wartung 34

Reinigung 34

Lagerung 34

Entsorgung / Umweltschutz 34

Zubehör 34

Garantie 35

Reparatur-Service 37

Service-Center 37

Importeur 37

Original-EG-Konformitätserklärung 41

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt.



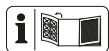
Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Gerätes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Gerätes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Maßband mit Laser und Wasserwaage ist zum Messen von Entfernungen bestimmt.

Das Gerät ist zum Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Der Bediener oder Nutzer ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht wurden. Dieses Gerät ist nicht zur gewerblichen Nutzung geeignet. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie. Das Gerät ist ausschließlich zur Verwendung in trockenen Räumen geeignet.

Allgemeine Beschreibung



Die Abbildungen finden Sie auf der Ausklappseite.

Lieferumfang

Packen Sie das Gerät aus und kontrollieren Sie, ob es vollständig ist.

- Laser-Entfernungsmesser mit Maßband

- USB-C-Ladekabel
 - Betriebsanleitung
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

Funktionsbeschreibung

Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

A Übersicht

- 1 Libelle
- 2 Display
- 3 „Mode“-Taste
- 4 „Laser“-Taste
- 5 Gürtelclip
- 6 Lade-Buchse
- 7 USB-C-Ladekabel
- 8 USB-Stecker
- 9 USB-C-Stecker
- 10 Rollmaßband
- 11 Verriegelungstaste
- 12 Laseraustrittsöffnung

Technische Daten

Laser-Entfernungsmesser mit MaßbandPLMB 4 A1

Betriebsspannung	U	3,7 V ===
Kapazität	0,3 Ah	
Versorgungsspannung/ Ladespannung U_{IN}	5 V===	
Ladestrom	1 A	
Akku-Kapazität ...	300 mAh	
Schutzart.....	IP20	
Rollmaßband-Länge.....	3 m	

Laser

Laserklasse..... 2
 Wellenlänge λ .. 630-670 nm
 Gesamt-Strahlungsleistung P_0 < 1 mW
 Genauigkeit \pm 2 mm
 Messbereich...0,05 - 50 m

Sicherheitshinweise

Bildzeichen auf dem Gerät



Werfen Sie das Gerät mit eingebautem Li-Ion Akku nicht in den Hausmüll.



Gleichspannung/
Gleichstrom



Achtung!
Laserstrahlung

Nicht in den Strahl blicken!
Laserklasse 2

Bildzeichen auf dem Display



Startpunkt der Messung an Hinterkante des Geräts




Laser eingeschaltet




Batteriezustandsanzeige

 Fläche messen

 Volumen messen

 Einfach-Pythagoras messen

 Doppel-Pythagoras messen

 Dreifach-Pythagoras messen

 Kontinuierlichen Abstand messen

 Speicherung der letzten 100 Messerwerte

Bildzeichen in der Betriebsanleitung



Gefahrenzeichen mit Angaben zur Verhütung von Personen- oder Sachschäden



Gefahrenzeichen mit Angaben zur Verhütung von Personenschäden durch einen elektrischen Schlag



Hinweiszeichen mit Informationen zum besseren Umgang mit dem Gerät

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Beachten Sie die Angaben zur Bedienung, Reinigung, Lagerung und Entsorgung in der Bedienungsanleitung.
- Halten Sie Kinder vom Gerät fern.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch. Lassen Sie ein beschädigtes Gerät reparieren. Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät.
- Schalten Sie das Gerät bei Nichtgebrauch aus. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Halten Sie das Gerät fern von medizinischen Geräten, magnetischen Datenträgern und magnetisch empfindlichen Geräten.

Sicherheitshinweise zum Umgang mit dem Laser

- Achtung: Laserstrahlung Nicht in den Strahl blicken! Laserklasse 2 Gefahr von Augenverletzungen!
- Laserstrahl nicht gegen Personen richten. Gefahr von Augenverletzungen!
- Kennzeichnungen und

Warnhinweis befinden sich auf der Geräterückseite.

Sicherheitshinweise für Akkugeräte

- Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu reduzieren, ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose heraus, bevor Sie es reinigen.
- Setzen Sie den Akku/das Gerät nicht über längere Zeit starker Sonneneinstrahlung aus und legen Sie das Gerät nicht auf Heizkörpern ab. Hitze schadet dem Akku und es besteht Explosionsgefahr.
- Lassen Sie einen erwärmten Akku vor dem Laden abkühlen.
- Öffnen Sie den Akku nicht und vermeiden Sie eine mechanische Beschädigung des Akkus. Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses und es können Dämpfe austreten, die die Atemwege reizen. Sorgen Sie für Frischluft und nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.

Rollmaßband

Beim **Ausziehen** arretiert das Rollmaßband (10) automatisch.

Zum **Einziehen** drücken Sie die Verriegelungstaste (11).

Wasserwaage

Die 2 Libellen (1) sind im 90°-Winkel zueinander angeordnet.

Stellen Sie das Gerät aufrecht auf eine Oberfläche und prüfen Sie anhand der Libelle (1), die oben liegt, ob das Gerät horizontal nivelliert ist.

So stellen Sie sicher, dass eine Lasermessung exakt horizontal, bzw. vertikal durchgeführt wird.

Lasermessung



Achtung! Laserstrahlung. Nicht in den Strahl blicken. Wenden Sie den Kopf ab oder schließen Sie die Augen, um einen Blick in den Laserstrahl zu vermeiden. Gefahr von Augenverletzungen!

i Messungen durch Plastik- oder Glasscheiben verfälschen das Messergebnis.

Ein- und ausschalten

Zum **Einschalten** drücken Sie die „Laser“-Taste (4) für 2 Sekunden.

Zum **Ausschalten** drücken Sie die „Laser“-Taste (4) für 2 Sekunden.

i Das Gerät schaltet sich nach 3-minütiger Inaktivität automatisch ab.

Maßeinheit wechseln

Sie können sich die Maße in Meter (m), Fuß (ft), Inch (in) und Zoll (") anzeigen lassen.

Durch Drücken der „Mode“-Taste (3) für 2 Sekunden wechseln Sie die Maßeinheit.

Modi auswählen

Die Modi wechseln Sie mit der „Mode“-Taste (3) in folgender Reihenfolge durch:

- Abstand messen
- Fläche messen
- Volumen messen
- Einfach-Pythagoras messen
- Doppel-Pythagoras messen
- Dreifach-Pythagoras messen
- Kontinuierlichen Abstand messen
- Speicherung der letzten 100 Messerwerte

i Beim Einschalten befinden Sie sich immer wieder im „Abstand messen“-Modus.

Erklärung zu den Modi

Abstand messen

Der aktuell gemessene Wert wird immer in der untersten Zeile des Displays (2) angezeigt. Bei der nächsten Messung rutscht der zuvor gemessene Wert eine Zeile nach oben.

Fläche messen

Führen Sie zwei Messungen durch. Die Einzelmessungen werden in den oberen Zeilen angezeigt. Aus der Länge und Breite wird anschließend die Fläche berechnet und in der untersten Zeile angezeigt.

Volumen messen

Führen Sie drei Messungen durch. Die Einzelmessungen werden in den oberen Zeilen klein angezeigt. Aus der Länge, der Breite und der Höhe wird anschließend das Volumen berechnet und in der untersten Zeile angezeigt.

Einfach-Pythagoras/ Doppel-Pythagoras/ Dreifach-Pythagoras messen

Für die Berechnung des Abstands in einem rechtwinkligen Dreieck.
 ↙ Der zu messende Wert
 ↖ blinkt als Hilfestellung

↙ auf dem kleinen Modus-Piktogramm, sobald Sie die „Laser“-Taste (4) zum Messen gedrückt haben.

Kontinuierlichen Abstand messen

Für das Festhalten eines maximalen und eines minimalen Abstands, bei kontinuierlicher Messung. Drücken Sie die „Laser“-Taste (4), um den maximalen Abstand festzuhalten. Drücken Sie die „Laser“-Taste (4) erneut, um den minimalen Abstand festzuhalten. Während der kompletten Messung wird der aktuelle Abstand in der untersten Zeile angezeigt.

Speicherung der letzten 100 Messerwerte

Drücken Sie die „Laser“-Taste (4), um die gespeicherten Werte rückwärts durchzugehen.

Messen

1. Wählen Sie den gewünschten Modus.
2. Drücken Sie zum Messen die „Laser“-Taste (4).
3. Richten Sie den Laser auf den Punkt aus, zu dem Sie den Abstand messen wollen.

4. Drücken Sie erneut die „Laser“-Taste (4).
Der gemessene Wert wird jetzt angezeigt.

Fehler-Codes

Error 08 - Satz des Pythagoras kann nicht angewendet werden, kein rechtwinkliges Dreieck

Error 10 - Akku leer


Error 15 - Wert liegt außerhalb des Messbereichs


Error 00/44 - zu messende Distanz ist zu klein



Gürtelclip

In Arbeitspausen kann das Gerät mit dem Gürtelclip (5) am Gürtel eingehängt werden. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.

Laden

 **Setzen Sie den Akku nicht extremen Bedingungen wie Wärme und Stoß aus. Es besteht Verletzungsgefahr durch auslaufende Elektrolytlösung! Spülen Sie bei Kontakt mit Wasser oder Neutralisator. Suchen Sie einen Arzt auf, wenn es zu Berührungen mit den Augen usw. gekommen ist.**

 **Laden Sie den Akku nur in trockenen Räumen auf.**

- Laden Sie den in das Gerät eingebauten Akku vor dem ersten Gebrauch auf.
 - Defekte, die aus unsachgemäßer Handhabung resultieren, unterliegen nicht der Garantie.
 - Der Akku ist nicht austauschbar. Bei Problemen mit dem Akku wenden Sie sich an das „Service-Center“.
1. Stecken Sie den USB-C-Stecker (9) in die Ladebuchse (6) am Gerät.
 2. Schließen Sie den USB-Stecker (8) an einen USB-Port/ein Netzteil an. Die Versorgungsspannung/Ladespannung darf nicht mehr als 5 V betragen, der Ladestrom darf nicht mehr als 1 A betragen.
-  Die Batteriezustandsanzeige  erscheint auf dem Display, wenn der Akku komplett geladen ist.
3. Ziehen Sie nach erfolgreichem Ladevorgang zuerst den USB-Stecker (8) aus dem USB-Port/Netzteil.
 4. Ziehen Sie anschließend den USB-C-Stecker (9) aus der Lade-Buchse (6).

Wartung

Das Gerät ist wartungsfrei.

Reinigung

 **Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus.**


- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen, weichen Tuch, um das Display (2) nicht zu verkratzen.
- Verwenden Sie **keine** scharfen Reinigungs- bzw. Lösungsmittel. Sie könnten das Gerät damit irreparabel beschädigen.
- Verwenden Sie **kein** Wasser oder metallische Hilfsmittel. Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.

Lagerung

Lagern Sie das Gerät trocken und außerhalb der Reichweite von Kindern. Das Gerät darf während der Lagerung nicht der direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein.

Entsorgung / Umweltschutz

Führen Sie Gerät und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.

 Werfen Sie Geräte mit eingebautem Akku nicht in den Hausmüll, ins Feuer (Explosionsgefahr) oder ins Wasser. Beschädigte Akkus können der Umwelt und ihrer Gesundheit schaden, wenn giftige Dämpfe oder Flüssigkeiten austreten.

- Entsorgen Sie das Gerät mit entlademem Akku. Öffnen Sie Gerät und Akku nicht.
- Entsorgen Sie das Gerät nach den lokalen Vorschriften. Geben Sie das Gerät an einer Verwertungsstelle ab. Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwertung zugeführt werden. Informieren Sie die Sammelstelle über den fest verbauten Akku. Fragen Sie hierzu unser Service-Center.
- Die Entsorgung Ihrer defekten, eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch.

Zubehör

Zubehör erhalten Sie unter www.grizzlytools-service.eu

Sollten Sie Probleme mit dem Bestellvorgang haben, verwenden Sie bitte das Kontaktformular. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an das „Service-Center“ (siehe Seite 37).

USB-C-Ladekabel,
Artikel-Nr.: 80001029

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Im Falle von Mängeln dieses Gerätes stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Gerätes gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Gerätes ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Gerät von uns

– nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Gerät zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Gerätes beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Geräteteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen.

Diese Garantie verfällt, wenn das Gerät beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Gerätes sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Gerät ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Identifikationsnummer (IAN 361673_2007) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**. Sie erhalten dann weitere Informationen über die Abwicklung Ihrer Reklamation.
- Ein als defekt erfasstes Gerät können Sie, nach Rücksprache mit unserem Kundenservice, unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur

die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Gerät bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.

Reparatur-Service

Sie können Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, gegen Berechnung von unserer Service-Niederlassung durchführen lassen. Sie erstellt Ihnen gerne einen Kostenvorschlag.

Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingeschickt wurden.

Achtung: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an unsere Service-Niederlassung.

Nicht angenommen werden unfrei, per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht eingeschickte Geräte.

Die Entsorgung Ihrer defekten, eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch.

Service-Center

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 54 35 111
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail: grizzly@lidl.de
IAN 361673_2007

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail: grizzly@lidl.at
IAN 361673_2007

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: grizzly@lidl.ch
IAN 361673_2007

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Deutschland
www.grizzlytools-service.eu



Translation of the original EC declaration of conformity

We hereby confirm that the
Laser range finder with tape measure, model PLMB 4 A1
Serial number: 000001 - 075000

conforms with the following applicable relevant version of
the EU guidelines:

2014/30/EU • 2011/65/EU* • (EU) 2015/863

In order to guarantee consistency, the following harmonised standards as well as national standards and stipulations have been applied:

**EN 61326-1:2013 • EN 61326-2-2:2013
EN 61010-1:2010/A1:2019 • EN 60825-1:2014
EN IEC 63000:2018**

This declaration of conformity is issued under the sole
responsibility of the manufacturer:

CE M 21 0071 **

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim,
GERMANY
15.04.2021

Christian Frank,
Documentation
Representative

* The object of the declaration described above satisfies the provisions of Directive 2011/65/EU of the European Parliament and the Council of 8 June 2011 on limiting the use of certain harmful substances in electrical and electronic appliances.

** Metrology marking **M 21** means: Attachment in 2021
+ the notified body

NL

Vertaling van de originele CE-conformiteitsverklaring

Hiermede bevestigen wij dat de
Laser-afstandsmeter met rolmaat, bouwserie PLMB 4 A1
Serienummer: 000001 - 075000

is overeenkomstig met de hierna volgende, van toepassing zijnde EU-richtlijnen:

2014/30/EU • 2011/65/EU* • (EU) 2015/863

Om de overeenstemming te waarborgen, werden de hierna volgende, in overeenstemming gebrachte normen en nationale normen en bepalingen toegepast:

**EN 61326-1:2013 • EN 61326-2-2:2013
EN 61010-1:2010/A1:2019 • EN 60825-1:2014
EN IEC 63000:2018**

De exclusieve verantwoordelijkheid voor de uitgifte van deze conformiteitsverklaring wordt gedragen door de fabrikant:

CE **M 21** 0071 **

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim,
GERMANY
15.04.2021


Christian Frank,
Documentatiegelastigde

* *Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring voldoet aan de voorschriften van de richtlijn 2011/65/EU van het Europese Parlement en van de Raad van 8 juni 2011 inzake beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten.*

** *Metrologische marking M 21 betekent: Installatie in 2021 + de aangemelde instantie*



Original-EG-Konformitätserklärung

Hiermit bestätigen wir, dass das Gerät
Laser-Entfernungsmesser mit Maßband, Modell PLMB 4 A1
Seriennummer: 000001 - 075000

folgenden einschlägigen EU-Richtlinien in ihrer jeweils gültigen Fassung entspricht:

2014/30/EU • 2011/65/EU* • (EU) 2015/863

Um die Übereinstimmung zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

**EN 61326-1:2013 • EN 61326-2-2:2013
EN 61010-1:2010/A1:2019 • EN 60825-1:2014
EN IEC 63000:2018**

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

CE **M 21** 0071 **

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim,
GERMANY
15.04.2021

Christian Frank,
Dokumentations-
bevollmächtigter

* *Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.*

** *Metrologie-Kennzeichnung M 21 bedeutet: Anbringung im Jahre 2021 + die benannte Stelle*

GRIZZLY TOOLS GMBH & CO. KG

Stockstädter Straße 20
DE-63762 Großostheim
GERMANY

Last Information Update · Stand van de
informatie · Stand der Informationen:
032021 · Ident.-No.: 78000103032021-GB/IE/NL/NL



IAN 361673_2007

